

Mezői
Művelő

A MUNKÁ

TÁRSADALMI ÉS POLITIKAI HETILAP

Laptulajdonos: „A Munka” lapvállalat

Lapvezér: Kúntz Ferenc

XL. évfolyam, 50. szám.

Ára 20 fillér

Salgótarján, 1933. december hó 9

A szenvedések harmóniája.

Minden szó, amely az ország házában elhangzik, ide vagy hálkulva, vagy kétszeresen felerősítve érkezik meg. A szó természete vagy értelme szerint próbáljuk itt a végeken ezt a halkulást, vagy erősítést a szíveken át elvégezni mi is s tovább adni amire várnak, eltemetni ami a szenvedések fokozására való.

Egyik legfőbb javaslata az utóbbi hónapoknak a nyugdíjjavaslat. Erről folyt a vita s ebből próbált minden párt jelszavakat fagyni. Mellette és ellene.

Hónapok és talán évek agitációs jelszavai sűrűsödnek mindig össze, valahányszor a tisztviselő kérdés szívegre kerül. Ugy volt most is. Képviselőtestületünk és annak állandó választmányi vitái jutnak eszünkbe, ahol annyi szenvedélyes kifakadás, annyi át nem gondolt bírálat hangzott el a tisztviselői javadalmazások lejjebbítésével kapcsolatban. Nemcsak minálunk, más városokban s más autonóm községekben is ez volt a jelszó.

A gazdasági társadalom sok tagjától is országos és helyi vonatkozásban sajnos nem egy javaslat hangzott el, hogy az ország pénzét, az adózók filléreit a semmittevő tisztviselők vágják zsebre, akik alig dolgoznak valamit. Ahol apák idejében annyi, meg ennyi ember ellátta a hivatalt, ma ugyanott háromannyian ülnek és szedik fel a fizetést.

És íme csodák csodája a parlamenti tárgyalásnál éppen ezeknek a társadalmi rétegeknek nevében keltek a tisztviselői fizetések integritásának védelmére mondván, hogy ennek a tisztviselői fizetéseknek fentartása az általános

keresőképeség fentartása szempontjából fontos. Azok az összegek, amik elmaradnak a fizetésekben a tisztviselők zsebéből, elmaradnak az iparos és kereskedők bevételeiben, a gazda tyúk és tojás árainál is.

Ugy van ez valahogy, hogy akárhová nézünk bajt látunk, akár hová lépünk fáj mindenütt. Ime a tisztviselői fizetések, vagy nyugdíjak lefaragása is csak azt mutatja, hogy nincs ennek az országnak olyan rétege már, amely ne fizetne súlyos adót a szerencsétlen „békék”, a gazdasági háború miatt. Egy darabig csak megy az, hogy egymás ellen uszítanak politikai pártokat, foglalkozási ágakat, de egyszer mégis csak rájönnek mindannyian, hogy egyformán nagy a mi bajunk s egynek a szenvedése mindenkié.

A bányász hiába vájja a szemet, ha nem dolgoznak a gyárak, amelyek felvennék a termelést. A gyárak nem foglalkoztathatják a munkást, ha a kereskedő nem vesz át árut. A kereskedő nem vehet

árut, ha az iparosnak nincs rá szükség és hiába termel a gazda acélos búzát, ha nincs aki foszlós fehér kalácsot tudjon venni.

Igy megy ez folyton-folyvást, mintha kiut sohasse volna belőle.

Pedig igaza van a miniszterelnöknek, sokban széthúzó vagyunk, sokban ellentétek keresésében töltjük időnket, egyet azonban el kell ismernünk, hogy van közöttünk egy nagy-nagy harmónia, a szenvedések harmóniája. Ez azonban mindennél nagyobb, mindennél szentebb!

Igaz szó volt ez az ország házában, minden pártpolitika, minden ellenséges szembenállás fölött lengett meg az egység igazi gondolatának zászlaját. Kár egymást marcangolni, kár egymás kis darab kenyerét irigyelni. Van nekünk nagyobb feladatunk, nagyobb ellenségünk egymásnál, amelyért ezt a keserves igát huzzuk. Keressük meg egymást igaz testvérként a szenvedésben, ha már nincs módunkban a boldogságban ezt megtehetni.

Sz. I.

Bethlen és Eckhardt.

Két kiváló államférfi emelte fel szavát az elmúlt napokban a világ közvéleménye előtt, két előadásorozat ismertette nemcsak Magyarországnak, de egész Közép-Európának válságos helyzetét, amelybe nem kizárólag a gazdasági viszonyok romlása, hanem a politikai rövidlátás és gyűlölet sorozata. Bethlen István gróf és Eckhardt Tibor előadásai voltak ezek, elosztva a felüljáró ismerethiány és félreértés azok lelkiismeretét, akik tehetnének, nemcsak értünk, hanem a közért is, de a cselekedetben megátalazott a változtatással szembeni túlzott aggodalom. Bethlen és Eckhardt szavai Angliában hangzottak el, de hatásuk nem állott meg a szigetország szélein, hanem, mint örömmel láthattuk, érdeklődésé talált másutt is és visszhangot adott nekik a mai kor egyik nagyhatalma a világsajtó is.

Visszhangra találtak a magyar igazság lelkes terjesztőinek szavai, meghallgatásra leltek a nemzetközi nyilvánosság széles rétegei előtt, mert a bennük foglaltakról elismerték, hogy nemcsak Európa egyik kisebb nemzetét ért igazságtalanságot bizonyítják súlyos érveikkel, hanem bizonyítékokat nyújtanak arra is, hogy a Duna völgyében addig nem állhat helyre a politikai és gazdasági béke, nem következhet be a lelkek megnyugvása, míg a mostani területi rendelkezések érvényben vannak. A tárgyalás angol közvéleményben jutottak előszörban ismét sokan erre a megállapításra az előadások nyomán, anélkül hogy része volt annak, hogy az előadások nem érzelmi hurokat pengettek, hiszen ennek hatása muló, hanem az értelemeztetve a tények és bizonyítékok felsorolásával igazolták állításait valódi-

ságát. Mert ahogyan Bethlen István gróf kimutatta, hogy a Kárpátok által övezett területre az ezeréves itt lakó magyar nemzet mellé csak jóval később szivárgott be a többi nép, amiképp bebizonyította, hogy a magyar sohasem volt elnyomó és 1918-ban a nemzetiségek jó részét nem önszántukból, hanem az erőszak hatása alatt váltak el tőle és ahogyan Eckhardt Tibor ismertette a kisebbségek szomorú helyzetét az utódállamokban, mindezek olyan tények voltak, amelyek az elfogulatlan hallgatóság előtt lelkét, hogy hatást érjenek el. S hogy ez a hatás tényleg bekövetkezett, azt mutatja az a feszült figyelem és zajos tetésnyilvánítás, amely mindegyik előadást kísérte.

De sikere nem állott meg az előadóterem ajtajában, tovább ment s utat követelt és nyert magának a még szélesebb nyilvánosság felé. S a siker széles országútján, mint új nagy eredmény rögzíthetjük le azt, hogy az angol alsóházban értünk megindult nemesszöv és lelkes mozgalom a pártfogók számának lényeges növekedésével újabb súlyt és hatalmasabb lendületet nyert, a magyar előadók felvilágosításának hatása alatt már kétszázötvenen támogatják a mi ügyünket s közel van az idő, amikor az alsóház többsége fogja mondani, hogy Magyarországgal kegyetlenül bántak, ezen változtatni kell, nemcsak az ő, hanem egész Közép-Európa érdekében.

Természetes, hogy ezzel még nincs minden elintézve, az egész magyarság egyesülését még nagy munka van hátra, de ahogyan egy épület a kövek hatalmasából létesül, úgy a magyar egyesülés is az érte végzett cselekedetek egy-egy tégláján épül fel. Az alapozás megtörtént, már emelkednek a falak és is a serény munkások az építőknek, hogy talán nem is olyan sokára tető alá kerülünk.

Jól látják ezt az építő munkát azok is, akik érdekeiket látják veszélyeztetve benne, akik zsákmányukat féltilk és ahhoz görcsösen ragaszkodnak. Mi pedig éppen jövőkön biztató reményeink látjuk abban is, hogy ezek ma már nem dugják homokba a fejüket, letereték arról az útról, hogy nem veszik tudomásul a revízió mozgalmát, hanem védekezésbe fogtak és rombolni igyekeznek azt, ami már felépült. Romboló munkájuk azonban nem fog eredményt hozni. Az alapozás szilárd és ellen fog állni a pusztítási akaró kezdeknek.

Végeztül pedig még egy örömdetes ténny állapíthatunk meg, az angliai előadások nyomán. Azt ugyanis, hogy a

"A MUNKÁ" TÁRCAJA.

Gyerekek, avagy: Csók a hordóban.

Írta: Kamarás Zoltán.

Telesírta a párnát, már a harmadik zsebkendőjét, összehúzta magát a szelmon és úgy zokogott, simogatásra termett kis kacsóját öklöbbszorítva. Az arca égett, boglyos selyemhaja nedves lett, ahogy arcába hullt, a könyharmatcseppekkel.

Először a szíve sirt a szemén. A szerelmes kis becsapott szíve.

Aztán a darc sirt a szemén. Öklönyi szívének kacér, butuska kis daca.

— Meg merte tenni! Engem így megbögtetni. És én hogy sírok, sírok, jusz se sírok, nem én... nem, csak még egy picurkát, egy icipicit, sírok, sírok, én úgy szeretem azt az utálatos majmot!

Frici megint ott ment el az ablak alatt. Sárge cipője orra apró porbuborékokat rugott a levegőbe, mert valahogy a lábujjaira dülve járt.

— Ezt is azóta tanulta, így járni, amióta Manya itt van a faluban.

— Minek jött ide Manya? Hogy az ő pesti furlangjával elcsavarja Frici fejét? Oh, ezek a fiúk, milyen kis szerencsétlenek. Milyen gyengék. Milyen buták, micsooda buták, micsooda...

És újra sírva dugta háborgó, gön-

dörbögő, tizenhat éves fejét a párnába. Aztán felült, vette a retiküljét, kivett belőle egy pici csomagot, kibontotta, kivette belőle a lakóvá száradt néhai szekűt, piros ujjahégyeivel apró rongyokká tépte; felállt, ment az ablak felé, olyan szeles, hosszú léptekkel, mindig rárogyva az előlövő térdére, ahogy a lányok a három-négy lépéses, sietős utakat szokták megtenni; az ablaknál megállt, kinyitotta a tenyerét, mozgatta az ujjait s a tenyér lústa, ügyetlen izmait, hogy majd a szekű minden darabja elszálljon a tenyéréről, aztán felemelte a kezét, határozottan, biztosan, aztán leengedte lassan, határozatlanul; szétteregte az előbbi papirost, beleszorította a szekű kopott roncseit, összecsomagolta, lassan lehajtott fejével visszament a szelmonhoz, betette a retiküljébe, a retikül kis tükrében megfésülködött, bepuderozta az arcát, kélszeri hármoszor megnézte, nem látzik-e arcán a sírás s amikor meggyőződött róla, hogy nem, felállt, kinyitotta az ajtót és átment a másik szobába.

Manya egy hintaszékben ült ott és nagyon elmerülten olvasott. Egyidős volt Gizával, tizenhat évesek, báloműsorú kislány. Az ajtó zajára felébredt, de csak a szemével s leste a feléje közeledő lányt.

— Gizi, Te sirtál!

— Na, ne mondd!

— Hisz csupa vörös a szemed.

— Aludtam. Most ábredtem fel. Te,

Manya, mit álmoláml! No, csak ezt tudnám

meg az Ilonka néni, hogy te mit olvasol. Nem a Frici hozta? Hisz csak neki is megtudná a papája! Tizennyolcéves kölyök és ilyeneket olvas.

— Egy tizennyolcéves fiúnak már mindent szabad. Ne féli, annak már ugyem irhatnak ujat, mondta Manya és mindketten azon törték a fejüket, mi az a mindent szabad? És nagy tisztelettel és borzongással gondoltak erre a két szóra.

Aztán Gizi döntött magában. Hisz most azért jött be, hogy tisztába jöjjön ezzel a Manya-Frici ügygel. Most már rátér a dologra.

— Te, Manya!

Manya felé a könyvből — Nos!

— Te Manya, mit csinálunk délután?

— Mit? Hisz meghívtad az egész társaságot délutánra, vagy elefejtetted?

— Nem, de én nem ezt akartam kérdezni!

Manya összecsapja a könyvét és furcsán bámul unokanővére.

— Szép töled! Hát mit?

— Manya, szerelmes vagy te a Fricibe?

— En? abba zöldfülűbe, hogy te milyen csacsi vagy, Gizi!

— Te, Manya, én szerelmes vagyok!

— Hogy te milyen aranyos vagy.

— Én csak voltam bele szerelmes.

— Gizi most már benne volt és mindazon tisztán akart látni.

— Ha nem szereted őt, akkor

miért bujsz vele mindig össze meg miért mosolyogsz folyton, ha ránézel, meg miért... miért...

— Gizikém, kapóra jött, hát ugratam őt, látod, hogy milyen sikeresen ugratam, de ha tudtam volna, hogy te szereted...

— Én nem szeretem!

— Ha tudtam volna, hogy szeretted, hát nem bántottam volna szegénykét, csak nem gondoltod, hogy egy ilyen zöldfülű...

— Ó nem zöldfülű!

— Csak nem gondoltod, hogy a Frici megdobogtatja a szívem!

— Manya, igazán nem szereted őt?

— Igazán nem!

— És ő szeret téged?

— Hát az nincs kizárva, bár meg nem mondta, de amint a jelek mutatják...

— A jelek nem mutatnak semmit!

— Akkor miért vagy úgy két-ségbe esve Gizi?

Gizi elfordult, toppantott a lábával — Én nem vagyok kétségbeesve és... én mégiscsak nem aludtam már miatta vagy két éjszakát!

— De remélem, most már fogsz aludni?

— Én bosszút fogok állni a Fricin!

Még pedig hamar. És ha nem szereted őt, akkor te is segítsz nekem kiútni valamit!

Manya hátravetelte magát a hintaszékben: — Akár kezdhettek is Gizikém, Proponálj valamit.

revízió tekintetében teljes összhang van közöttünk, ebben egyetért minden magyar. Ahogyan a két ellentétes belpolitikai felfogású államférfi, Beiblen és Eckhardt egyfoma lelkesedéssel hirdeti a magyar igazságot, ez a legszebb reményekre jogosít. Ehhez még csak arra volna szükség, hogy egy-egy fontos ügyekben is megszűnjön közöttünk a véleménykülönbség s akkor még nagyobb támaszt nyerne belőlül a kormány is programjának legfőbb pontjában, a revízió kérdésében.

Ismeretterjesztő tevékenység

Az I. körzeti állami elemi iskola tantestületének rendezésében újra kezdetét vette a népművelési ismeretterjesztő tanfolyam, melynek vezetője Kovács Géza igazgató, ki már évek óta csendben, szerezény, fáradhatatlan ügybuzgalommal munkálkodik a siker érdekében. Folyó tanévben női kézmunkaszabás, varrás oktatásával bővült a tanfolyam, melynek felügyelője Pántyik Árpád né az októrai Chmell Ilonka áll. tanítónő. A kézmunka tanfolyamot Pántyik Árpád né nyitotta meg, közvetlen, kedves hangján kérve a hallgatókat arra, hogy saját jól fellogott érdekében vegyék a hasznos gyakorlati tudások elsajátítását komolyan és lelkiismeretesen. Megköszönte Chmell Ilonkának, hogy volt szíves elvállalni a farszoki oktatást, munkájához Istén áldását, landakadlan kedvet és sikert kívánva. 26-án nem mindennapi élményben volt részükhöz azoknak, akik a kultúrterest résztvettek. Dr. Csengődy Lajos érdekes, nívós előadást tartott. „A test és lélek” címen, fejtegetéseit humorral fűszerezte a töle megszokott könnyed előadási modorában sok derűt kelte. Vileter Ella kellemes hangján, szép énekszámokkal szórakoztatta a hallgatókat, majd különböző, szebbnél-szebb zeneszámokkal gyönyörködötték a közönséget szünni nem akaró tapsokat kapva. Kovács Géza zongora kísérte mellett játszottak Urbán Gyula gondnokán. Kralovszky János és Szalai István begedűn. Nagy sikert aratott Seres Imre helybeli kereskedő saját szeremenyű szép irredanta költeményének elszavalásával. Előadó művészetével sok hivatásos színész messze felülmúl! Utána még elszavalt Váradny Antal: „A Tanú” című költeményét s oly megrázó erővel éreztetve annak tartalmát, hogy a hallgatók szemeiből könnyeket fakasztott. Ezután Kovács Géza igazgató „Az alkoholt romboló hatásáról” tartott igen tanulságos előadást.

Minden vasárnap este 6 órai kezdettel folytatódnak ezek a tartalmas, tanulságos előadások, melyekre mindenkinek figyelmét felhívom. Sz—y

Okl. tanító elemi, polgári és gimnáziumi tanulók korrepetálását vállalja. Cím a kiadóban.

— Te, tudod, olyat kéne, ami a hiúságát bántja, vagy megszegyenitén őt valahogy, vagy... vagy s öszeduglak csacska, tizenhat éves fejüket s terveztek, számítottak; két kis Napoleont, két kis drága bosszútálló istennő.

Félóra múlva felcsillan a Gizi szeme: — Megvan, megvan, heuréka, mondaná most Aristoteles (így mondta Gizi). Gyere, Manya a kertbe, rögtön ki is próbálhatjuk — azzal karunkapja Manyát s cipeli kifelé s kacag, ugrál, ujjong, s szegény Manya méltán meresztli öközségeit, hogy mi a csudát találhatott ki az a szerelmes, furfangos kis agyvelő.

Keresztülcipeli az udvaron, ki a kertbe s ott megáll a méhes csöcsősnarjára alá tett hordónál, két kezével rátamaskodik a hordó peremére és belebámul a tiszta vízbe.

— Te Manyi, igazán nem szereted a Fricit?

— Gzikém, én... én más szeretek, nem a Fricit!

— Akkor figyelj ide, elmondok neked — s a hangja szomorú, csendes, ahogy így idézgeti a mulat — tudod Julius harmadikán történt, itt játszottunk a kertben, itt voltak a Sáriék, meg Vili, meg az egész, innen a faluból és nagyon kifáradtam, aztán idejött a Frici, mellem állt és még melegebbem lett s egész belehajoltam a hordóba, melyen állt a víz, mint most, aztán a Frici is belehajolt... a hordóba... s aztán vízszatuk-

A Starjáni Önkéntes Tűzoltó Testület diszközyülésén ünnepelte királyi diszérémmel és oklevéllel kitüntetett tagjait.

Bensőséges, meleg ünneplésben részesültek a Salgótarjáni Önkéntes Tűzoltó Testület diszközyülésén, f. hó 29-én d. u. 6 órakor a város háza tanácstermében Hricsovsky András, Holcsek Antal, Panyi Antal, Ratkovszky Pál, Kovács Gyula, Galbács István, Pekelniczky Lajos és Sztráska József a testület érdem-dus tagjai, akiket a legfelsőbb elismerés 25 éves tűzoltói jubileumuk alkalmából királyi diszérémmel és oklevéllel tüntetett ki.

A megjelent érdeklődők és tűzoltóbajtársak lelkes éjlenzése között köszöntötte a jubilánsokat dr. Förster Kálmán polgármester, a testület elnöke és a tűzoltóság igaz barátja. Felemelő érzés az embertársak megsegítése — mondotta többen között mely hatása beszédében — és ez a felemelő érzés még tiszteltetelméltőbb akkor, ha mint a salgótarjáni tűzoltóság is, nem pénzért vállal szolgálatot, de önként emberbaráti szeretetből, ideálisan gondolkozó lelkek sугallatára. Ezután a tűzoltóság iránt érzett, nagy megbecsülésről beszélt a polgármester, majd így folytatta: Azért örülök ennek a mai napnak és azért adom át Önöknek és Önökön keresztül minden tűzoltónak büszke örömmel a belügyminiszter ur Öveclenciájának kitüntetését. A város haláljának tolmácsolása után meghatottan ezekkel a jókívánásokkal fejezte be beszédjét: Öszinte szívvel arra kérem mindnyájunk nevében a jó Istent, hogy tartsa meg a mi kitüntetett kedves bajtársainkat még hosszú, hosszú éveket át a legjobb egészségben, boldogságban, kedves családjuk és az egész város örömeiben.

Az elnöki üdvözlő beszédet követő dörgő taps és éjlenzés nem szűnt meg az alatt sem, míg dr. Förster Kálmán polgármester, dr. Soós Béla, a vármegye főispánjának megbízásából a megilletődött kitüntetettek mellé kitűzte a diszérémet. Könnyeket csalo, felemelő percek voltak azok! Csak fokozták a megilletődést Szenté László, kormánytanácsos, a TESZ elnökének köszöntő, gyújtó szavai:

Nekünk salgótarjániaknak, kik — és ezt büszkén valljuk, mindig az első, a legelső voltunk minden magyarok között, ha Hazánkban, Nemzetünkben, akár gyászos emleket, büszkeségtől csillógo, vagy bánattól látýolos szemmel ünnepelni kellett, de akkor is, ha valamely polgártársunk erényeit, kiválóságát elismeréssel kellett jutalmazni, — úgy érzem még sohasem dobbant össze olyan öszinte melegséggel a szívünk, mint ma, amikor annak a Testületnek Vétéránjait, első gránátosait ünnepeljük, amely Testület éberségébe, önfeláldozó rohamkészségébe vetett hittel hajtjuk le minden este álomra, pihenésre munkában fáradt fejünket. Huszonöt esztendő! Nagy idő, még egy város nyugodt életében is,

rögződött az arcunk, de csak olyan árnyképszerű lehetett látni, sötét volt a hordóban, aztán... aztán azt mondja a Frici: Gziké, csendesen és olyan furcsán hangzott ez ott a hordóban, a víz egy kicsit megborzolódott, mert közel volt az arcunkhoz és olyan pirinyó hullámok összekeverték a fejünk tükröződését, aztán feljelle fordítottam az arcom, ott, a hordóba, ő is, olyan vices volt úgy lefelé csüngtetett fejjel nézni őt, aztán... Te, Manyi... én nem is tudtam védekezni, nem volt hely, nem is vettem észre... megcsókolta a... számát...

— Ott a hordóban? ámulat Manyi.

— Igen, a hordóban — és pattogó bátorsággal pergette utána a tervet — és most, most itt fogom őt megszegyeníteni, délután, majd, ha játsunk, megint úgy csinálók, a hordó fölé hajlok, biztosan ő is és biztosan észbe jut neki ez az egész, biztosan... megint... és mikor egészen a víz fölé hajol én... én — szepegni kezd és sáros remeg aranyos kis ajkán — én belenyomom a fejt a vízbe — és zokog, zokog, csak úgy potyognak a könnyei a hordóba.

Manya dől a nevetéstől s átöleli a zokogó, remegő fejécskét. — Hát ez nagy-szerű lesz, Gzikém, nagy-szerű!

A zokogás szétzagaftja a szavait, ahogy tovább beszél — Igen, ez nagy-szerű, de én nem birom-rom megtenni m-m-mégem, mert mégis csak sze-sze-szereltem-tem ő-ő-ő; ha te nem sze-

de hosszú, nagy-nagy idő azok életében, kik a város népe részére ezt a nyugalmat fáradhatatlan éberséggel biztosították! Majd így fejezte be:

Induljon, épüljön, fejlődjék ragyogó példaadásuk után a mi érdemes Tűzoltó Testületünk, melynek nem kívánhat jobbat Salgótarján társadalma, minthogy legyen ennek az érdemes Testületnek mindig sok

Hricsovsky András
Holcsek Antalja
Panyi Antalja
Ratkovszky Pálja
Kovács Gyulája
Galbács Istvánja
Pekelniczky Lajosja
Sztráska Józsefe.

Ezzel a kívánsággal is tulajdonképpen magunknak kívánjuk a legjobbat és megint csak mindnyájunk egyforma érzelmeit fejezem ki, mikor azzal végzem szavaimat, hogy

Adja Isten, úgy legyen!

A határos, szívöl jött beszédet lelkesen megfalsolta a diszközyülés közönsége. Majd az őz Hricsovsky András parancsnok emelkedett szólásra, hogy megköszönje az értekes kitüntetést és a meleg, bensőséges ünneplést:

Mélyen megilletődve, a meghatottság könnyeivel a szememben állók Önök előtt, hogy a magam, s érdemes bajtársaim nevében köszönetet mondjak a nyert magas kitüntetésért s azért a közvetlen meleg ünneplésért, melyben bennünk részesítettek.

A Salgótarjáni Önkéntes Tűzoltó Testület mindenkor hivatása magaslatán állott s mi ennek az érdemes testületnek vétéran tagjai szívünkben érezzük a jól végzett munka boldog nyugalmat.

Kétszeresen áthat bennünket ez az érzés most, mikor nagy örömmel látjuk, hogy önzellen, becstületes munkánkkal a legmagasabb fórum, Magyarország kormányzójának, nagybányai vitéz Horthy Miklós Öfömlétségének elismerését nyertük el. Az általa adományozott királyi diszérmet büszke önértettel fogjuk viselni, mint külső jelet az önzellen, a köz érdekében végzett munkának.

Ebben az ünnepélyes pillanatban köszöntetünk elsősorban a Kormányzó Ur Öfömlétségéhez szól, ki részünkre kegyes volt ezt a szép kitüntetést adományozni.

De köszönetem fejezem ki úgy a magam, mint bajtársaim nevében mind azoknak, akiknek jóindulatu közreműködése lehetővé tette ezen kitüntetést elnyerését.

Köszönetet mondok különösen a tűzoltóság igaz barátjának, Dr. Förster Kálmán polgármesternek és nektek Kedves Tűzoltó Bajtársaim, hogy öreg barátaitokat megajándékoztatok ezzel a kedves baráti ünnepléssel.

ted őt, akkor csinád meg te, Ma-ma-Manyi!

— Ne sirj Gzikém, hogy megmutassam, hogy nem szeretem őt, hát megteszem, de ne sirj, hát mit sirsz egy olyan... olyan... Friciért!

Délután a forró nap alól a lugasba bujva uzsonnázott a társaság, aztán ismét kirobogtak a kertbe, a fák alá s hangos kacarászással játszottak mindenfelét össze-vissza.

És Frici nem bírta megállni, hogy egyszer mégis meg ne kérdezze — Mondd, Gizi, miért vagy olyan szomorú, olyan vagy, mint a...

— En? Eszembe sincs szomorúnak lenni, csak... csak... meg azt akarom neked mondani, — elfordult és majdnem sirva suttogta — hogy vigyázz, mert a Manyi be akarja nyomni a fejed a vízbe — aztán elszaladt s érezte, hogy a nagy-nagy kö leesett a szívéből, érezte, hogy ő a szerelem martirja, most majd legálabb meglátja a Frici, hogy mi a különbség Manyi és ő közötté és boldog lett nagyon és ezután csak úgy csilingelt boldog, vidám kacaja.

Frici bámult. A fejt? A vízbe? Mit-éle vízbe? Hol? Mikor? Manyi? Epp Manyi! Hogy mit nem beszél össze-vissza ez a lány s újra belevegült a játékba.

És Manyi kereste az alkalmat a fejmossa-ra.

És egyszer megjött. Ott állnak a hordó mellett a Fricivel és benéz a vízbe,

ASPIRIN
tabletták
bevitelük a **meghülés első jele**-
nél és fejfájásnál
Gyógyszertárban kapható.

A lelkes hangulatu diszközyülést a polgármester emelkedett szavai zárták be s még utána is sokáig szorongatták a fiatal bajtársak az öreg vétéranok némes közügyet, Salgótarján javát szolgáló, dolgos munkás kezét. Tűzoltóink magas kitüntetése bizonyítja, hogy a közt önzellenül dolgozók mindig elnyerik méltó, megérdemelt jutalmukat.

Hírek és különfélek

Kitüntetés. A kormányzó ur Öfömlétségébe Szaat László m. kir. csendőrtiszt helyettes, baglyasaljai őrsparancsnoknak kiváló szolgálata elismerésül a magyar ezüstéremkeresztet adományozta. A kitüntetést ünnepélyes keretek között november 28-án délelőtt, az SBTC sport pályáján adta át a kitüntetettnek Kézdí-Szentlélek-Voloncs István m. kir. csendőralezredes, budapesti csendőrkörűeti parancsnok meleg elismerő szavak kíséretében, a helybeli csendőrskola tisztikara és diszszázada jelenlétében. Az ünnepélyen a helybeli m. kir. honvédség és határorség tisztí és altisztikara is képviseltette magát. A kitüntetett a csendőraltsztkár kiváló tagja, hosszú szolgálati ideje alatt számos nagyobb szabású bűnygy kiderítésével, közöttük nemrégén a kommunista mozgalomnak városu k közeli környékén való elfojtásával feljebbvalói és a haza elismerést érdemelte ki. További eredményes munkájában kísértje a közönség halála és szeretete.

Nemzeti Munkavédelmi kitüntetések. A m. kir. Nemzeti Munkavédelem Felügyelője Buczkó Gábor salgóbányai bányagondnokot és Oravszky Rezső vármegyei iskolánkülvüi népművelési titkár a Munkavédelmi gondolatnak a társadalomban való megthonását, ezzel kapcsolatban a Magyar Nemzeti Munkavédelem intézményének fejlesztése körül kifejtett, erős bazafias érzéstől áthatott, önzellen és fáradhatatlan tevékenységért a Magyar Munkavédelmi Jelvény egyidejű adományozása mellett, diszközyével tüntette ki.

(főlhajol, egész bele, a hordó pereme alá — Nézze, Frici, milyen érdekesek ezek a bogarak, ezek a kis halszerű lények, ugy-e ebből lesznek a szunyogok?)

Frici is odahajol s a kis szunyogjelöltek ijedt farkcsapkodással zuhannak le a hordó feneké felé. Giza látja a jelenetet, dobogó szívére teszi a kezét s berohan a szobába, hátha, hátha mégis sikerül a Manynak a terv, borzalom, ő azt nem bírná végignézni, ott sírva fakadna; s maga előtt látja a képet, ahogy csurog a víz a Frici fejről a nyakába, a ruhájába, a haja a szemébe lóg, Manyi kacag — juil

S a két fej ott bámul közvetlen a víz felett, semmi okos szó nem akad egyiknek sem a nyelvére; végre valami furcsa hordós hang megrageti meg a vizet — Manyi! A hullámok összekeverik a két tükröképet, no, most, most lehet, most nem látja a kezem tükröződését — gondolja Manyi — különben hogy is mondta Giza — olyan vices így csüngő fejjel, fordítva nézni őt, lassan feljelle fordul, az arcuk egészen egymás mellett izik, ejnye, szük ez a hordó és... tényleg, milyen vices... milyen... s összéer a két szájt, ott a víz felett soká, soká, soká... aztán vége, felemelkednek, Giza szívére tett kézzel épp kilép az ajlón, alig mer odanézni, hátha, hátha mégis... de nem, nem, oh hál! Istennek és juil, milyen pirosak, biztosan erőlködtek. Szegény Frici.

Legkedvesebb
KARÁCSONYI
A JÁNDÉK
 a szép, művészi
FÉNYKÉP
ÖRÖKÖS EMLÉK
 Rendelje meg
ALMÁSI ANNA
 FOTÓMŰTERMÉBŐL
 SALGÓTÁRJÁN
 Erzsébet-tér, vasúti sorompó mellett

Dr. Paczolay Zoltán várm. főügyész kitüntetése.

Lapunkban megemlékeztünk arról, hogy a kormányzó dr. Paczolay Zoltán vm. főügyészt kormányfőtanácsossá nevezte ki. Ezt a kitüntetést adta át ünnepélyes keretek között dec. 2-án dr. Soldos Béla főispán.

A Törvényszéki épületben este 6 órakor az ügyvédi Kamara diszközygylés keretében ünnepelte a kiváló kartársat.

Dr. Gutfreund Emil h. elnök megnyitó szavai után dr. Soldos Béla főispán meglepő, elismerő szavakkal méltatta az ünnepelt hivatali, társadalmi értékes működését, a felsőbb elismerésről szóló oklevél jókívánságok keretében átnyújtotta, hosszas lelkes taps és éljenzések között. — Ezután dr. Feledi Jenő az ügyvédek, dr. Holló Jenő az ügyv. Szöv., Szenté Kálmán a bíróság és ügyészség nevében köszöntötték dr. Paczolay főügyészt, aki meghívta köszöntötte meg a szerető szavakat. — Dr. Holcsek Béla ügyvéd indítványára az összes, elhangzott értékes beszédek jegyzőkönyvbe vételét fogadta el a közgyűlés. — A város és megyei előkelőségek nagy számban jelentek meg a diszközygylésen, melyet a Sümeg szállóban tartott 200 terítékes vacsora követett, melyben sok tartalmas, szellemes beszéd hangzott el dr. Baross József alispán, Horváth Sándor bgy. polgármester, dr. Székely Miksa tsr. tanácselnök stb. részről. — Városunkból dr. Holcsek Béla, dr. Tibor Sándor és dr. Tóth József vettek részt a bensőséges ünnepségen.

Sulyos vadász-baleset. F. hó 3-án, vasárnap a Salgótarjáni Cserhát vadászársaság Cered környékén körvadászatot rendezett, melyen városunk és vidékéről 16-an vettek részt. Délután 2 óra tájban Szecsey Ernő ny. salgótarjáni főszolgabíró több szerető találya sulyosan megsebzült. A vadászatot azonnal lefűjték s a vadásztársaság egyik tagjának: Fabini Henrik gyárgazdátok autójában beszállították a bányafürdői kórházba, ahonnan dr. Takács igazg. főorvos rendelkezésére Budapestre, Grósz Emil professzor klinikájára szállították a sulyosan sérült Szecsey Ernőt, akit a mai napig nem lehetett megoperálni, mert a bal szemén behatolt sérét gyulladással folymatodt idezett elő. Jobb szemének előreláthatóan semmi baja nem lesz, de bal szemét elvezti. Felesége állandóan férje mellett tartózkodik. A szerencsétlenség általános részvételt váltott ki a városzerte ismert szimpatikus Szecsey Ernő iránt. — A vizsgálat szerint a szerencsétlenség dr. Szikács Ferenc baglyasi bányarvosgot lert kapott sérélgylői okozták, melyek úgy látszik a fagyott talajon, vagy rögeken, kövön megütközve, elterelődték a lövés egyébként helyes irányától. A felgyógyulás — mint értesülünk — 6—8 hetet vesz igénybe.

Az Evangélikus Diákszövetség is megkezdte működését. Összejövetelét vasárnap délelőtt fél 12 órakor tartja az I. ker. iskolában. Ifjúsági elnökké Jesse Gyula, titkárrá Bodnár Ilona, Jegyzővé Deák György választották meg.

Értesítés!

Van szerencsém igen tisztelt vevőimet értesíteni, hogy **Dunai élő halak** előjegyzést folyó hó 21-én, csütörtökön déli 12 óráig elfogadok.

Téli fajták

nagy választékban kaphatók. **Batal, Maszanyky, Citrom, Bőr, Jonatán, Tiroli, Törökhal, Kanadai, Ranzel, Pónyk-fajtákban.**

Borok:

- 1. Uradalmi nemeskádár (U) 36 f.
- 1. O. Kiskőrösi ridling 44 "
- 1. O. Zöldszőlő 70 "
- 1. Fehér csemege édes 120 "
- 1. Vörös csemege édes 120 "

Tisztelettel: **MAYER VILMOS**
 R./K. templomnál szemben.

A Balassa Társaság külügyi-estje.

Az első lépése volt irodalmi Társaságunknak a vasárnap délutáni külügyi est, melyet a MANSZ-szal karöltve rendezett. Külsőségében szerény keretei között is elegáns, urtónusú adott a disztingváltszámú közönség, belső értékét a műsor változatos, tanulságos és mégis szórakoztató tartalma része adta, míg a rendezés mindenre kiterjedő figyelmével a sikert biztosította, de megmutatta az utat, hogy szerényen, lassu munkával, hogy lehet kiépíteni azt a bídát, amely a közönség érdeklődését egy vidéki irodalmi társaság gyakorlati céljaihoz elvezeti. A Magyar Külügyi Társaság, mely a magyar igazság hirdetésének vándorútján ért el Salgótarjánba, két legkiválóbb előadójá révén kapcsolódott bele a Balassa Társaság estjének programjába. Dr. Gömöry-Laiml László külügyminiszteri tanácsos és Dr. Eötvényi Olivér ny. főispán tartottak előadást egy általánosabb érdeklődési politikai témakörből. Dr. Gömöry-Laiml csevegő mo-

donban, jovialis egyéniségének humoros fűszerével beszélt a „rég és új diplomáciáról”. Dr. Eötvényi Olivér egy közlekedő fekvő témával: a cshek propagandája a háború alatt, a rutinos előadó közvetlenségével varázsolta áhítatos hallgatásra közönségét.

Mindkét előadónak megérdemelt nagy sikere volt, amit a közönség hálás ünnepléssel honorált. A sikerből méltán kivették részüket a Balassa Társaság előadói és zenészei is.

Dr. Schvabach László főtitkár üdvözlő szavai közvetlenek voltak.

Gólián Rezső, acélgyári főmérnök fölolvastása, a nagy gonddal megírt, sok írói kvalitást eláruló dolgozata nagyszerűen érvényesült kitűnő előadásában. A zenei részt: Hegyi Pál, Róder Alfréd, Szkladányi Emil és Vilezslál Richárd látták el nagy szeretettel. A Róm. Kath. dalárda Schmeltzer Miklós karnagy vezényletével a Hísekegyet és a Himnusz énekelte.

Kormányzónk névnapján minden templomban d. e. 10 órakor istentisztelet volt, melyen a katonaság, hivatalok, iskolák és sok magános jelentek meg.

Szülői értekezlet az állami polgári iskolában. A mult vasárnap délután igen népes szülői értekezlet volt a polgári iskola hatalmas tornatermében. Az értekezletet lendületes beszéddel az intézet igazgatója, Dörner Géza nyitotta meg. Utána Kurinsky József tanár tartott igen érdekes előadást „Hogyan tanuljunk?” címmel. A szülők igen nagy figyelemmel hallgatták végig a jól megválasztott témájú beszédet, amiből kitűnő utmutatást kapnak gyermekeik leckeletására helyes irányítására és ellenőrzésére. Az egyre fokozódó érdeklődés az ilyen értekezletek iránt igen örömdetes, mert igazi eredményes munka akkor varható, ha a tanár és szülő között állandó egyetértő kontaktus áll fenn.

Nagy buzgósággal készül az Evangéliumi Leány egyesület karácsonyi kiállítására, amelyen a szokásos árukon kívül nagy választékban kerül kiállításra és eladásra a Nőegylet tagjainak sajátkezü előállításában mindenféle keztyű és egyéb kötöttáru is, amire az érdeklődők figyelmét már most is felhívjuk.

Az Acélgyári Ludovika Gyermeksegélyző Nőegylet január hó 27-én este 7 órai kezdettel „Teaestélyi” rendez, az Acélgyári Olvasóegylet összes termében, melyre már most hívja fel a szórakozni vágyó nagyerődmű közönség b. figyelmét.

Szegények karácsonya a ferences plébánián. Az északi ferences plébánia összes egyesületeinek bevonásával gyűjtést eszközölt a szegények karácsonyára. A karácsonyi adományokat főképpen a plébánia szegényei között osztjuk ki egy kis karácsonyi ünnepség keretében, melyen a plébánia összes egyesülete képviselve lesz. Az ünnepség december 10-én délután 3 órakor lesz az északi ferences plébánia kápolnájában. Az adományokat a szegények számára természetben és pénzben a plébánia irodában vesszük át hálás köszönettel. A szegények karácsonyi ünnepségére az összes egyesületek nevében minden irgalmas szívű adakozót szeretettel vár az Északi Ferences Plébánia.

Disztorna. A réalimnázium vasárnap rendez az első torna-bemutatóját. A nyári szabad mozgásokat itt a terem-gyakorlatok helyettesítik. Résztvevő benne az alsós és felsős szertornász diákok, mindnyájan a képességeiknek megfelelő gyakorlatokat mutatják be. A magasabb tornát a vendég budapesti és

helyi kiválóságok szemléltetik. Kiegészítéssel szerepel a Tarjánban még nem látott világitó buzogánycsapat és az evangélikus iskola táncos csoportja. A Sport Kör az alábbi meghívót bocsátotta ki, melyre külön is felhívjuk t. olvasóink figyelmét: A réalimnázium 1933 évi decembertől 10-én délután negyed 6 órai kezdettel rendezi „Disztornáját” az Acélgyár tornatermében két budapesti tornászajnok részvételével. Belépődíj: 60 és 30 fillér. A bevételt a sportkör alapjára számoljuk el. A bemutató számok a következők: 1. Hísekegy. 2. Szekrényugrássok. 3. Gyűrűhinta gyakorlatok. 4. Talajtorna. 5. Ló gyakorlatok. 6. Pierette tánc. 7. Korlát gyakorlatok. 8. Világitó buzogány gyakorlatok. 9. Műszabványgyakorlatok. 10. Nyújtógyakorlatok. 11. Himnusz. 12. Elvonulás.

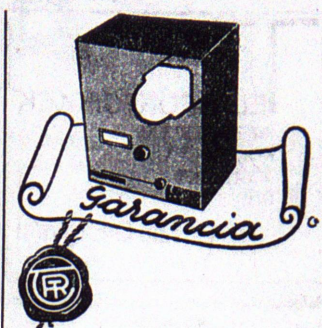
Rádióadásokról ügyeljen arra, hogy készüljön az órással mellett szelektív külföldi rendelt. biztosítson. Ilyen készülék a Standard rendszerű telefongyári TRT Super Olimpikon, amely egyetési magában mindazon előnyöket, amelyek a rádiótechnikai állása szerint nyújthatók.

Népművelődési előadások Zagyvapálfalván. Nov. 27-én igen élénk érdeklődés mellett megnyílt a népművelődési előadások sorozata. A bányakaszinó teljesen megtelt, — az előadást a vegyes kar Lechner karnagy vezetésével a „Hísekegy” vezette be, utána Fischer Ferenc bányagazdátok megnyitó beszéde következett. Majd Demeter Bertalan plébános tartott előadást a „Szabadkőműves páholyok”-ról. Ezt Weisz Arnold ügygyári üzemvezető mérnök vetítő képpel kísért előadása a „Sport”-ról követte. Az igen humoros előadás élénk tetszést váltott ki a hallgatóságból, a mozgó képek zajos derűltséget arattak. Ezen előadásokat minden hétfőn megismétlik. Belépődíj nincs.

Szenzációs kávé! Sohasem ivott jobbat. Legjobb kávéfajok törmeleke 1 kg. 4 pengő pörkölt, darálva. Utánvétet küldi Amerikai kávéhozatal Budapest, IX. Tompa u. 1. 2 kg. már portómentes.

Mezhívó Az északi ferences plébánia Olvargyletének 1933. december hó 14-én csütörtökön este 6 órakor 3 napos lelkigyakorlat kezdődik a plébánia kápolnájában. A lelkigyakorlat vezetője: dr. Hoka Imre Budapesti hittanár lesz.

Talált tárgyak. 1933. szept. 2-án a MÁV főtéri rakodóján egy csapágyat, 1933. szept. 9-én a 91-es (Karacs-uccai átjárónál lévő) vasúti őrház mellett egy pénzárctát Simon Róza névre kiállított okmányal, 1933. szept. 22-én a Szénaterén egy drb. (fél pár) női keztyűt, 1933. június 26-án a Fő-uccán egy pénzárctát



minőség és Standard rendszer
Superolimpikon
 biztosítja a legnagyobb **selektivitást**
TELEFONGYÁR R. T.

és benne Futó Géza névre szóló okmányokat találtak és szolgáltatnak be hatóságokhoz. Igazolt tulajdonosaik átvethetik a Rendőrségnek. Salgótarjáni rendőrkapitányság.

SPORT.

SSE—GyAC 2:1 (1:1).
 Bíró: Gyurják.

Góllövő: Rigó, Müller, SSE, Schmidt GyAC.

A déli kerület bajnok jelöltje a biztos győzelem tudatában vette fel a küzdelmet s tüzte a mult évi elszennvedt vereséget a reváns vágy. Azonban győzelmi reményeit a SSE váratlanul jó játéka az első perctől meghiusította. A SSE kezd, meglehetősen nehéz talajon és azonnal támadólag lép föl, melynek a 12. percben Rigó szép 25 m. lövéssel meg van az eredmény 1:0. A GyAC szép támadásokkal válaszol, de a védelem szilárd, — SSE válaszol támadással és Novoszelenszky három egymásután szép lövése fölé megy. A GyAC a 35. percben Schmidt váratlan lövéssel egyenlít.

A második félidőben nyomoztató SSE főlöny Rigó és Müller helyetteserél. Az ellenfél minden, embere védekezik s csak a 37. percben sikerült Müllernek hosszú lövéssel a győzelmet megszerezni. Jók voltak: Rigó, Jancsi és a védelem. GyAC-nak a védelme volt jó.

556 1933 vht. szám.

Árverési hirdetmény.

Dr. Lang Lajos ügyvéd által képviselt Nemzetközi Gépkocskedelmi Rt. és csatl. társ javára 8731 P. tőke és több követelés és járuléka erejéig hpeeti kir. törvényszék 1931 évi 16. P. 45794. sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folyán a végrehajtást szenvedőtől 1931. évi december hó 10-én lefoglalt 2650 P. becsértékű ingóságok a salgótarjáni kir. járásbíróaság 9714/91. sz. végzésével az árverés elrendeléstén, annak az 1908. évi XII. t.-c. 20. §-a alapján az alább megnevezett a foglaltási jegyzőkönyvből ki nem tűnő más foglaltaték javára is az árverés megtartását elrendelem, végrehajtást szenv. lakásán üzletemben Czereden leendő megartatására határidőül 1933. évi december hó 19. nap délután 3 órája tűztek ki, amikor a bíróság lefoglalt csapológép, csapolószekrény a egyéb ingóságokat a legutóbbi ígérnek kézpénzfizetés ellenében, esetleg becsáron alul is — de a kikiáltás ár kétharmadánál alacsonyabban nem — el fogom adni. Azon ingóságokra, amelyeknek a kikiáltási ár egyezzer pengő felül van, az 5.610/931. M. E. számú rendelet értelmében csak azok árverezhetnek, akik a kikiáltási ár egyezzeresztét bántanpénzül leteszik.

Salgótarján, 1933 évi november hó 20. n.
 Török Gyula
 kir. bír. végrehajtó

N. b. vevőimet tisztelttel értesítem, hogy „ANNY” fűző-szalon

néven, Baross-tér 12. I. emeleten (Keleti p. u.-ral szemben) **fűzőszalont** nyitottam. Felhívom b. figyelmüket új szabású **kombiné fűzőre**, melyet a legprímabb anyagból, már 25 P.-ért, mérték után készítek.

Elsőrendű gyógyhásoktól, gumihárisnyák, melltartók raklaron és rcsalésre, olcsó árban.

Szíves látogatást kérve vagyok kiváló tisztelettel:
KRAUSZ ARTHUR
 VII. Töbökly u. 28.

Az összes amatőr munkák legolcsóbban és leggyorsabban itt készülnek!

Igazolvány-képek, menyasszonyi felvételek, kilógastalan portrék. Gyermek-felvételekben specialista. Nagyítások. — Portrék.

OLAJBAN IS legolcsóbban készülnek

MODERN FOTO STUDIÓBAN Fűtér 1.

Legszébb karácsonyi ajándék egy szép fénykép!

ÉLŐ SPORTCIKKEK

SIFELSZERELÉS
KORCSOLYA
JÉGHOCKY
RÖDLI

László Györgynél

Telefonhívó: 68.

Salgótarján megyei város polgármesteri hivatalától.

12371/1933.

Hirdetmény.

A Szilárdy István és Belátó kisajátított OFB telepen megüresedett 52. sz. ház helyre pályázatot hirdet.

Felhívom mindazokat, akik ezen ház helyre igényt tartanak, hogy igényüket f. évi december hó 15.-ig a város főjegyzőjénél jelentsek be.

Salgótarján, 1933. november 28.

A polgármester helyett: Dr. Fügus Béla főjegyző.

A járható út.

Nem mehetünk el szó nélkül azok mellett a tanulságok és érdekes megállapítások mellett, amelyek a gazdasági intézkedésekkel kapcsolatos javaslatok vitája során a képviselőházban elhangzottak. A szónokok nagy része elismeréssel szólt arról a megoldásról, amellyel a kormány lehetővé tette az önhibájukon kívül, a válság kényszere alatt súlyos helyzetbe került, eladósodott gazdák megmentését, azonban az elégedetlenség is hangot adott a baloldaltól. A főbb kifogások közt azt hangzottak, hogy miért nem végleges megoldással jött a kormány, aztán kifogásolták a jegybank igénybevételét és azt is, hogy miért nem terjesztik ki a védelmet más társadalmi rétegekre is. Utóbbi kívánsággal kapcsolatosan egy folyosói beszélgetés során utalt a pénzügyminiszter arra, hogy a többi társadalmi réteg megmentésére is jönni fog a kormány megfelelő javaslatokkal.

Nem-csak érdekesek és tanulságosak de meggyőzőek is azok a felvilágosítások, amelyeket a pénzügyminiszter a különböző kifogásokkal kapcsolatosan adott az egész nemzet számára. Sok téves felfogást oszlatnak el azok a megállapítások, és több kérdést helyeznek új és érdekes megvilágításba. Azokat a kifogásokat amelyek a gazdák „tulzott” védelméről és a jegybank igénybevételéről hangzottak el, valószínűleg lehengerli a pénzügyminiszter válasza.

Arra a kérdésre, mi történt volna, ha a gazdaadósságok kérdését nem tudják megfelelően rendezni, így adta meg a választ a pénzügyminiszter. Ha a hitel élet rendes szabályait hagyjuk érvényesülni, ebből a likvidációknak, az árveréseknek végeláthatatlan folyamata állt volna be oly értékrombolással, amely előbb több latális következményekkel járhatott volna, az állam pénzügyi helyzetében és az egész hitelszervezetben és olyan lyukakat vájt volna ki mindkét oldalon, hogy ezeket megint csak a jegybank, hitelének sokkal nagyobb és sokkal erősebb igénybevételével lehetett volna valamiképp betapasztani, úgy, hogy sokkal célszerűbb volt a jegybank-hitelt preventive ezeknek a céloknak a szolgálatába állítani.

Azokkal a manőverekkel kapcsolatosan, amelyek igyekeznek lebecsülni a gazdamentő intézkedéseket, a közvélemény helyesebb kialakulása céljából a legilletékesebb magyarázatból rögzítsük

le itt is, hogy a cél elsősorban az volt, hogy kiemeljük a rendes hitelviszonyok köréből a gazdátartozásoknak azt a részét, amely más árák és értékesítési viszonyok között jött létre. De cél az is volt, hogy nyugalmi helyzetet teremtsen, amelyben megadják az eladósodott birtokoknak a gazdasági regenerálódás lehetőségét a nyugalmi idő alatt előkészítsék és amennyire lehet meg is indítsák a végleges rendezést, az egész befagyott hiteltömegbe a lehetőség szerint életet vigyenek s ennek lassu feloldását megkezdjék. Az elkerülhetetlen likvidációk esetén az állami elővásárlási jogot hathatósabban gyakorolják s az egész intézkedésben arra törekedtek, hogy a szociális szempontt érvényesüljön, ezért a kisebb embert, a gyengébbet jobban védik, mint az erősebbet.

Arra vonatkozóan, hogy egyesek szélsőséges kívánságokat hangoztatnak, kamattörést kívánnak és kilgósolják, hogy a hitelszervezetet védelmezi a kormány, azt mondotta a pénzügyminiszter, hogy elég súlyos terheket rakott a hitelszervezetre, de nem szegyen az, ha egy javaslat megmenti azokat az értékeket, amelyek az országnak még vannak. Nem kell okvetlenül rombolni csak azért, mert az ország egyik rétegének nem jól megy és azért a másik rétegének is rossz menjen. Vigyáznunk kell, mert az országban van munkák kéz, van föld, de a termelés harmadik tényezője is hiányzik. A meglévő kevés tökélt övünk kell, különösen most, amikor a külföldre nem számíthatunk.

A kamatokkal kapcsolatosan senki sem mondhatja joggal, hogy az árák

esésével arányosan nem történt volna meg a kamatok csökkenése is. A mezőgazdasági termelés tiszta hozama a jó években évi 2000 millió pengő körül volt, a válság következtében felére, 1000 millióra, sőt még az alá zuhant le. Eppen ez okozta a gazdák fizetőképességének nagyarányú csökkenését. Ha most azt vizsgáljuk, hogy a jövedelmezőséggel szemben a kölcsönösszegek kamatával mi történt, akkor megállapíthatjuk, hogy amíg két évvel ezelőtt 225 millió pengő volt az az évi kamatter, amelyet a mezőgazdaságnak viselni kellett, addig ez a teher most a gazdavédelmi javaslat következtében mintegy 90 millió pengőre mérséklődik. Tehát a kamatnál 60 százalékos a csökkenés, amely meghaladja a termés értékében beállott visszaesést.

A baj az, hogy a termésértékesítés ülközik nehézségekbe és az a kölcsönösség, amely jobb időkben arányos volt az értékekhez, ma szinte elviselhetetlen. A helyzet ilyenén alakulása azonban nem irható se a mostani, se az előző kormányok terhére, mert hiszen az egész világban ugyanezek a szomorú jelenségek tapasztalhatók, s a gyökeres segítséget csak az egész világ beteg gazdasági életének megjavulása hozhatja meg. Ezt kell tudni kívánni. A kormánynak természetesen az a kötelessége, hogy amennyire befolyása lehet erre, elősegítse a javulást, másrészt, hogy a nemzetet, — a mezőgazdaságot és minden más társadalmi réteget, — átsegítse a válságon a jobb jövő számára. Ennek a kötelességének minden vonalon igyekszik is a lehető legjobban megfelelni és a járható uton halad előre.

Kisipari termékek

BUTORCSARNOKA R. T.

BUDAPEST, VII., DOHÁNY UCCA 66.

TELEFON: J. 361—19.

HALÓK, EBÉDLŐK, URISZOBÁK, ELŐSZOBA- ÉS
KONYHABUTOROK, MINDENEMŰ LAKBERENDEZÉSEK.
ASZTALOSMESTEREK KÉSZÍTMÉNYEL
Kedvező fizetési feltételek, részletre is.

Sie, sport és korcsolya cipőt,

minden igényt kielégítő orthopéd munkát, tisztí csizmát, I. osztályú férfi, úri és gyermek, szeges és varrott cipőt szakszerűen és gondosan elkészített javítást, hó és sárcipőjavítást a legolcsóbb napi áron készítenek.

Agócs József

SALGÓTARJÁN PÉCSKÓ-U. 2.

Telefonhívó 47.

APOLLO MOZGÓ HETI MŰSORA:

9. Sz. 10. V.

13. Sz. 14. Cs.

Szerelmes ördög
Dráma.

Dicsőség útja.
Richard Tauber

Jön! Jön!

Híradó.

Híradó.

Mi történt az éjjel

Előadások kezdete: szerdán és csütörtökön este 8,

szombaton este 7, 9, vasár- és ünnepnap d. u. 5, 7 és 9 ó-kor.

Legszebb karácsonyi aján-
dók a fényképezőgép,
film, lemez,
papír,
stb.

László Györgynél

Amatőr munkák kidolgozása
Telefonhívó: 68.

**Játék, baba,
reticül, utazó-
táska, mani-
kűrkészlet**
óriási választékban.

HEGEDŰ, GYÖRGY-nél
tok, hur, stb. Telefonhívó: 68.

Magyar Cserkész Szövetség Hírszolgálat.

Byrd admirális második, északsarkai expedíciós utján négy cserkész is vizsgáival. Közülük az egyik, Paul Giple, az 1928-as expedíciós uton is elkísérte. Byrd admirális szerint a cserkészek akkor nagy hasznára voltak a két küzdelem év alatt s ezért vett be az expedíció tagjai közé ez alkalommal is cserkészeket.

A Magyar Cserkész Szövetség kimutatása szerint eddig 239 cserkész kapta meg az életmentésért járó cserkészkitüntetést. Az életmentők tulnyomó része fiatal fiú s csak 72 a cserkésztest. Erdek, hogy a mentések 60%-a vízből történt, míg a többi eset közt földomlásból, árvízről, tüzvészéből, gázolás elől való mentés és három esetben robbanás megakadályozása is szerepel.

A modern elmegyógyászat a zárt intézeti ápolás helyett könnyebb esetekben mindinkább teret enged a szabad kezelésnek. Ugy látszik, hogy a cserkész nevelő eszközeit és szabadterei foglalkozásait a szakértők alkalmasnak találják arra, hogy a lelki és idegbeteg gyermekek életkedvét visszaadják és gyógyulásukat elősegítsék, mert Londonban most egy cserkészcsapat alakult elmebeteg gyermekekből. A csapat részt vett a londoni cserkészek szemléjén is.

A közelmúltban elhunyt Simon Gábor miskolci főgimnáziumi tanár végrendeletében tízezer pengőt hagyományozott a 19. sz. cserkész-csapat utján cserkészélokra. Az elhunyt tanár végső akarata igen szép példája a cserkész megbecsülésének.

A cserkészmozgalom, mint tisztán társadalmi intézmény a külföldön nem csak erkölcsi, de jelentős anyagi támogatásban is részesül magánosok részéről s alapítványok létesítése és nagyobb adományok nem tartoznak a ritkaságok közé.

Hirdessen „A MUNKA”-ban!

Salgótarján megyei város polgármesterétől
14643/1033. sz.

Hirdetmény.

Az 1885. évi XXIII. t. c. 177. §-a alapján közhírre teszem, hogy a városon átfolyó Tarjánpatak vize oly mértékben szennyeződik, hogy itatásra, mosásra s egyéb közvetlen házi szükségletre való használata közegészségügyi szempontokból veszélyes.

A pataknek azon szakaszát, amely a város belterületére s illetve attól alsóbb folyására esik a szabad vízhasználatok tekintetében tilalom alá helyezem és az egyébként szabad vízhasználatokat az 1885. évi XXIII. t. c. 25. §-a alapján a Tarjánpatakban a honvédelmiaktanyától északra eső szakaszára korlátozom.

Salgótarján, 1933. november 29.

Dr. Förster Kálmán s. k. polgármester.

Homocord - Odeon gramofon

Legújabb
lemezek
nagy vá-
lasztékban.

7 havi részletre.

László Györgynél

Telefonhívó 68.